

OGÓLNE WARUNKI UCZESTNICTWA W IMPREZACH TURYSTYCZNYCH organizowanych przez ORBI  
Renata Juraszek.

## § 1. INFORMACJE OGÓLNE

1 ORBI Renata Juraszek (zwana dalej organizatorem turystyki) została wpisana do Rejestru Organizatorów Turystyki i Pośredników Turystycznych Marszałka Województwa Śląskiego pod numerem 1049 i jest organizatorem turystyki w rozumieniu Ustawy o usługach turystycznych z 29 sierpnia 1997 r. (tekst jednolity w dzienniku ustaw z 2014 r. poz. 196). Organizator turystyki posiada aktualną gwarancję ubezpieczeniową turystyczną nr **01.791.774** udzieloną przez **AXA Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji S.A.**

2. Niniejsze ogólne warunki uczestnictwa i oferta stanowią integralną część Umowy o udział w imprezie turystycznej. Przed podpisaniem umowy klient oraz uczestnik imprezy turystycznej (jeżeli klient nie jest uczestnikiem imprezy turystycznej) winien się z nimi zapoznać. Podpisanie umowy oznacza przyznanie zapoznania się z ogólnymi warunkami imprezy turystycznej oraz stanowi potwierdzenie ich otrzymania.

3. Dla potrzeb niniejszego Regulaminu i Umowy:

- przez "Uczestnika " rozumie się osobę uczestniczącą w imprezie turystycznej, na rzecz której Umowa została zawarta

4. dopuszczalne jest zawarcie umowy na rzecz osoby trzeciej - świadczenie na rzecz osoby trzeciej - art.393 kodeksu cywilnego. Ilekroć umowa stanowi, że Uczestnik jest zobowiązany do określonych czynności (zachowań) oznacza to, że zobowiązanie to wiąże również Klienta, który zawarł umowę na rzecz Uczestnika. Klient w szczególności jest zobowiązany do zapłaty umówionej ceny.

## § 2. UMOWA o UDZIAŁ w IMPREZIE TURYSTYCZNEJ

1. Zawarcie Umowy o udział w imprezie turystycznej następuje z chwilą podpisania umowy- deklaracji uczestnictwa przez Uczestnika i organizatora turystyki (lub jego przedstawiciela) sprzedającego imprezę oraz opłaceniu przez klienta pierwszej raty ceny imprezy o wartości określonej w umowie o udział w imprezie turystycznej.

2. Stronami umowy są organizator turystyki oraz Uczestnik. Zgłoszenie udziału w imprezie dokonane przez osobę niepełnoletnią winno być potwierdzone przez jej przedstawiciela ustawowego.

3. Uczestnik zostaje umieszczony na liście stałej uczestników imprezy po podpisaniu przez klienta umowy- deklaracji uczestnictwa i wpłaceniu zaliczki. W przypadku podpisania umowy w terminie 30 dni lub krótszym przed rozpoczęciem imprezy Uczestnik zostaje wpisany na listę stałą po dokonaniu wpłaty 100% ceny imprezy.

4. Uczestnik oświadcza, że stan jego zdrowia umożliwia mu wzięcie udziału w imprezie będącej przedmiotem umowy. Oświadcza także, że w czasie imprezy będzie respektował zasady współżycia społecznego i ogólnie przyjęte obyczaje, będzie stosował się do poleceń przedstawicieli Organizatora turystyki, pod rygorem rozwiązania umowy w trybie natychmiastowym.

5. Przy zawieraniu umowy Organizator turystyki określa rodzaj dokumentów niezbędnych do realizacji imprezy oraz termin ich okazania lub dostarczenia. Organizator turystyki udziela niezbędnych informacji o przepisach paszportowych, wizowych, przeciwwskazaniach zdrowotnych, szczególnych zagrożeniach. W przypadku wyjazdów dzieci obowiązkowe jest wypełnienie karty kwalifikacyjnej dziecka.

6. Uczestnik jest zobowiązany poinformować Organizatora turystyki o zmianie nazwiska, adresu, numeru telefonu lub numeru paszportu. Informacje takie powinny być przekazane niezwłocznie, a najpóźniej do 7 dni przed rozpoczęciem imprezy. W przypadku nieprzekazania takiej informacji lub przekazania jej w terminie uniemożliwiającym załatwienie formalności, Organizator turystyki nie ponosi odpowiedzialności za skutki z tego wynikłe, co może być równoznaczne z rezygnacją z uczestnictwa w imprezie z przyczyn niezależnych od Organizatora turystyki.

7. Organizator turystyki zastrzega sobie możliwość zmiany ceny w przypadku udokumentowanego podwyższenia ceny z jednej z następujących przyczyn: wzrost kursów walut, wzrost kosztów transportu, wzrost opłat urzędowych, podatków lub opłat należnych za usługi lotniskowe, załadunkowe, przeładunkowe w portach morskich i lotniczych. O zmianie ceny imprezy Organizator turystyki zawiadamia Uczestnika na piśmie najpóźniej na 21 dni przed datą rozpoczęcia imprezy. Klient ma prawo w terminie 7 dni od daty otrzymania zawiadomienia do odstąpienia od umowy bez ponoszenia jakichkolwiek kosztów.

8. Jeśli cena podana jest w walutach obcych, a Uczestnik dokonuje płatności w walucie polskiej wszystkie wpłaty przeliczane są wg średniego kursu Narodowego Banku Polskiego z dnia poprzedzającego wpłatę do kasy lub wpływu na rachunek Organizatora turystyki.

9. Cena imprezy obejmuje wyłącznie wymienione w umowie świadczenia. Informacje o obowiązkowych i fakultatywnych opłatach dodatkowych zawiera umowa. Cena dla indywidualnych uczestników kalkulowana jest w oparciu o założenie, że uczestniczyć w niej będzie co najmniej 40 osób, czyli tzw. minimalna liczba uczestników.

10. Organizator turystyki zastrzega sobie prawo odwołania imprezy z przyczyn od siebie niezależnych (np. decyzje władz państwowych, działanie siły wyższej, strajki, brak możliwości zapewnienia bezpieczeństwa uczestników, brak wymaganego minimum uczestników imprezy) w terminie najdalej do 7 dni przed rozpoczęciem imprezy. W takim przypadku Uczestnik może żądać wpisania go na listę stałą uczestników innej imprezy lub zwrotu 100% wpłaconej kwoty.

### § 3. REZYGNACJA Z IMPREZY

1. Uczestnik może zrezygnować z udziału w imprezie, składając pisemne oświadczenie przed wyjazdem lub poprzez niewzięcie udziału w imprezie. Za rezygnację uważa się niewykonanie czynności określonych umową, np. nieuiszczenie całości opłaty lub brak wymaganych dokumentów.

2. Uczestnik może zrezygnować z imprezy przed jej rozpoczęciem ze względu na zmianę istotnych warunków umowy (np. zmiana ceny, terminu, miejscowości, kategorii hotelu, środka transportu). Rezygnacja bądź akceptacja zmiany warunków powinna nastąpić do 7 dni od otrzymania informacji.

3. W przypadku rezygnacji z przyczyn określonych w § 3 pkt. 2 uczestnikowi przysługuje zwrot pełnej wpłaty nie później niż do 7 dni od daty rezygnacji oraz zwrot udokumentowanych kosztów poniesionych w związku z przybyciem na zbiórkę, jeśli o zmianie zbiórki nie został poinformowany. Jeśli powodem rezygnacji jest jedynie zmiana trasy, godzin przejazdu lub przelotu, Uczestnik może otrzymać zwrot tylko na zasadach określonych w § 3 pkt. 4.

4. W przypadku rezygnacji Uczestnika z uczestnictwa w imprezie z przyczyn niezależnych od organizatora turystyki (np. odmowa wydania paszportu lub wizy, brak dokumentów uprawniających do przekroczenia granic, niedotrzymanie przez Uczestnika określonych w umowie terminów uzupełnienia wpłat i dostarczenia dokumentów, nieprzybycie na zbiórkę o ustalonej godzinie, niezgłoszenie się w miejscu realizacji świadczeń do pilota/rezydenta lub innego przedstawiciela Organizatora turystyki wskazanego w programie lub w voucherze/skierowaniu, choroba i inne przypadki losowe, uniemożliwienie przekroczenia granicy przez służby graniczne), Uczestnikowi w terminie do 7 dni od zgłoszenia rezygnacji zwracana jest kwota dokonanych wpłat pomniejszona o kwotę równoważącą poniesione przez Organizatora turystyki rzeczywiste koszty i straty finansowe z tytułu zawarcia i częściowego wykonania przedmiotu umowy dla rezygnującego Uczestnika. Stosowne wyliczenie Organizator turystyki przedstawi Uczestnikowi w terminie do 7 dni od dnia rezygnacji.

5. Jeżeli Uczestnik odstępujący od umowy przedstawi inną osobę mogącą uczestniczyć w imprezie, a zrobi to w czasie pozwalającym organizatorowi na załatwienie niezbędnych formalności związanych z wyjazdem, Organizator turystyki nie będzie dokonywać żadnych potrąceń. W przypadku imprez autokarowych takim terminem jest 7 dni przed rozpoczęciem imprezy, a w przypadku imprez samolotowo-autokarowych jest to 21 dni przed rozpoczęciem imprezy.

#### § 4. REALIZACJA UMOWY, REKLAMACJE

1. Uczestnik zobowiązany jest do posiadania aktualnie obowiązujących i ważnych dokumentów upoważniających do przekroczenia granicy (przy wyjazdach na kolonie i obozy młodzieżowe również aktualnej legitymacji szkolnej).

2. Uczestnik imprezy korzystający z transportu Organizatora turystyki ma prawo zabrać nieodpłatnie ze sobą w obie strony w przypadku autokaru 2 sztuki bagażu o wadze łącznej do 20 kg i jedną sztukę bagażu podręcznego o wadze do 5 kg – lub w przypadku samolotu 1 sztukę bagażu o wadze łącznej od 15 do 20 kg (w zależności od przewoźnika) i jedną sztukę bagażu podręcznego o wadze do 5 kg. W przypadku transportu autokarem, rozmiary bagażu podręcznego nie mogą utrudniać swobody podróży pozostałym podróżnym. Zabranie większej ilości bagażu jest możliwe za dodatkową opłatą i po uzyskaniu zgody Organizatora turystyki.

3. W przypadku wyjazdu transportem własnym Uczestnika, Organizator turystyki ma obowiązek wydania skierowania/voucheru na świadczenia w terminie określonym w umowie, nie wcześniej jednak niż po wniesieniu przez uczestnika wpłaty równej całkowitej cenie imprezy. Skierowanie/voucher niewykorzystany w całości lub części z przyczyn leżących po stronie Uczestnika nie podlega reklamacji i nie może być realizowany w innym terminie.

4. Pilot/rezydent jest przedstawicielem Organizatora turystyki. Zapewnia Uczestnikom przebieg imprezy zgodnie z programem, dba o jakość świadczeń, przyjmuje od Uczestników reklamacje i usuwa ich przyczyny, a jeśli reklamacja jest złożona na piśmie, ma obowiązek potwierdzić jej przyjęcie.

5. Organizator turystyki jest zobowiązany do zwrócenia Uczestnikowi wartości świadczeń niezrealizowanych z winy Organizatora turystyki lub różnicy wartości między świadczeniami określonymi w umowie a świadczeniami zastępczymi, jeśli Uczestnik nie otrzyma świadczeń zastępczych o tej samej lub wyższej wartości. Otrzymanie przez Uczestnika świadczeń zastępczych o wyższej wartości nie zobowiązuje Uczestnika do pokrycia różnicy wartości na rzecz Organizatora turystyki, z wyjątkiem przypadku, gdy świadczenia zastępcze o wyższej wartości zostały Uczestnikowi wydane na jego żądanie.

6. Reklamacje dotyczące realizacji imprezy turystycznej należy zgłaszać bezpośrednio (ustnie lub pisemnie) pilotowi/przedstawicielowi Organizatora turystyki w trakcie trwania imprezy, aby miał on możliwość natychmiastowego usunięcia usterek. Po zakończeniu imprezy reklamacje należy składać pisemnie na adres Organizatora turystyki. Reklamacje zostaną rozpatrzone w ciągu 14 dni od daty ich otrzymania.

7. Organizator turystyki ma obowiązek dokonania zwrotu części lub całości wpłat na imprezę najpóźniej w ciągu 7 dni od daty rezygnacji Uczestnika lub od daty uznania reklamacji.

8. Organizator turystyki odpowiada za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy o świadczenie usług turystycznych, chyba że jest ono spowodowane wyłącznie działaniem lub zaniechaniem klienta, działaniem lub zaniechaniem osób trzecich nieuczestniczących w wykonywaniu usług przewidzianych w umowie, jeżeli tych działań lub zaniechań nie można było przewidzieć ani uniknąć albo działaniem siły wyższej. Odpowiedzialność Organizatora turystyki w tym zakresie jest ograniczona do dwukrotności ceny imprezy turystycznej względem każdego Uczestnika. Wyłączenie odpowiedzialności nie zwalnia Organizatora turystyki od obowiązku udzielenia w czasie trwania imprezy pomocy poszkodowanemu Uczestnikowi.

9. Uczestnik imprezy zobowiązany jest do przestrzegania miejscowego prawa i zwyczajów, regulaminów i innych przepisów obowiązujących w obiektach noclegowych, transportowych, gastronomicznych, jak również zaleceń pilota. W wypadku zachowania niezgodnego z zasadami współżycia społecznego i ogólnie przyjętymi obyczajami pilot lub rezydent sporządzą stosowny protokół, przekazując go uczestnikowi i organizatorowi.

10. Uczestnik odpowiada za wyrządzone przez siebie szkody. Za szkody wyrządzone przez niepełnoletnich odpowiadają ich prawni opiekunowie.

#### § 5. UBEZPIECZENIE, ZAPISY KOŃCOWE

1. Organizator turystyki ubezpiecza wszystkich Uczestników imprez w **AXA Towarzystwo Ubezpieczeń i Reasekuracji S.A.** w zakresie kosztów leczenia (KLiA) i następstw nieszczęśliwych wypadków (NNW). Ogólne warunki ubezpieczenia dostarczane są każdorazowo Uczestnikowi. Podpisanie Umowy o udział w imprezie jest równoznaczne z zapoznaniem się z Ogólnymi Warunkami

Ubezpieczeń i zwolnieniem lekarzy z zachowania tajemnicy lekarskiej w zakresie związanym z realizacją ubezpieczenia. Organizator turystyki jest zobowiązany pomóc Uczestnikowi w realizacji świadczeń wynikających z ubezpieczenia. Dochodzenie roszczeń wynikających z ubezpieczenia w zakresie kosztów leczenia (KLiA) i następstw nieszczęśliwych wypadków (NNW) następuje bezpośrednio przez Uczestnika w towarzystwie ubezpieczeniowym.

2. W sprawach realizacji gwarancji ubezpieczeniowej w zakresie pokrycia kosztów powrotu Uczestnika do kraju, w wypadku, gdy organizator turystyki lub pośrednik turystyczny wbrew obowiązkowi nie zapewnia tego powrotu, a także na pokrycie zwrotu wpłat wniesionych przez Uczestnika w razie niewykonania zobowiązań umownych, Uczestnik zwraca się do Marszałka Województwa Śląskiego z siedzibą w Katowicach przy ul. Ligonia 46.

3. W sprawach nieuregulowanych Ogólnymi warunkami uczestnictwa w imprezach turystycznych organizowanych przez Organizatora turystyki mają zastosowanie przepisy Kodeksu Cywilnego, Ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. o usługach turystycznych oraz przepisy o ochronie konsumenta.

4. Wszelkie spory na życzenie Uczestnika mogą być rozstrzygane polubownie, co jednakże nie zamyka Uczestnikowi drogi dochodzenia swoich roszczeń również na drodze cywilno-prawnej.